

Ort: Leova

Ortsbezirk: ni.3.

D o r f b e r i c h t .

Ort: Stadt Leova

Herdsahl: 20

Personenzahl: 32

Hofzahl: 17

Berufsgruppen: Landwirte 3; Handwerker 13.

Mundart wird noch gesprochen: schwübisch.

Leova ist eine kleine Stadt, am Pruth gelegen. Sie macht einen sehr unfreundlichen Eindruck, schmutzig mit nicht angelegten Strassen. Die Bevölkerung ist fast nur jüdisch. Zur Zeit ist Leova als Grenzstadt stark mit Militär belegt.

Die Volksdeutschen wohnten fast alle in einer Gegend der Stadt. Die meisten waren Schmiede, Tischler und andere Handwerker. Einige betrieben die Landwirtschaft. Gerade hier hielten die Deutschen, die zum grossen Teil aus Österreich eingewandert waren, sehr stark zusammen. Alle hatten gute, saubere Höfe mit gutem Viehbestand.

Ich empfehle die Volksdeutschen aus Leova wieder zusammen anzusiedeln. Ich hatte von dem Gemeinschaftsgeist nur den besten Eindruck.

gez.: Unterschrift.

Village report

Place: City Leova

Families: 20

Number of people: 82

Farms: 17

Professions: Farmers 3; tradesmen 13.

Dialect still spoken: Swabian

Leova is a small town at the Pruth River. The town gives a very unfriendly impression, dirty and no paved roads. The population is mainly Jewish. As Leova is a border town, it is currently heavily occupied by the military.

Almost all the Germans live in one area of the town. Most of them are smiths, table makers and some other type of tradesmen. A few are farmers. These Germans, of whom most of them had emigrated from Austria, are very tight knit. All had good clean farms with a good deal of cattle (farm animals).

I suggest that these Germans from Leova be resettled together. I had only the best impression about their companionship.

Signed: Signature